



REPUBLICA DEL ECUADOR

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

AÑO 1993

Denominación de la Compañía TRANSLOG SERVICIOS ECUADOR S.A.				Número del Expediente 58902-90	
01 PROVINCIA GUAYAS	02 Cantón GUAYAQUIL	03 Ciudad GUAYAQUIL	04 Fax 886518		
05 CALLE MIRTOS Y GUAYACANES (URDESA CENTRAL)		06 Número 730	07 Casilla	08 Teléfono 886518	
09 Nombre del Representante Legal o Apoderado DR. FERNANDO ALARCON S.				10 Cargo PRESIDENTE	
11 Distribución de Personal Ocupado				12 Auditor Externo	
Directivo	Administrativo	Producción	Otros	13 R.N.A.E.	

A.- ESTADO DE SITUACION			B.- ESTADO DE RESULTADOS		
ACTIVO CORRIENTE		En Sucres	INGRESOS		En Sucres
Caja, bancos	101	6'106.006	Ventas en el país	401	
Inversiones financieras temporales	102	438.000	Exportaciones	402	
Cuentas y documentos por cobrar (clientes)	103	50'856.285	Menos: Devolución y descuentos en ventas	403	
Otras cuentas por cobrar	104	11'180.319	Otros ingresos no operacionales	404	242'751.398
Inventario de materia prima	105		7.- TOTAL INGRESOS		242'751.398
Inventario de productos en proceso	106		COSTO DE VENTAS		
Inventario suministros y materiales	107		Invent. inicial (bienes no produc. por la Cía.)	501	
Invent. produc. termin. o mercaderías en almacén	108		Compras de productos termin. en el país	502	
Mercaderías en tránsito	109		Compras de productos terminados en el exterior	503	
Repuestos, herramientas y accesorios	110		Menos: inventario final productos terminados	504	
Pagos anticipados (intereses, impuestos y seguros)	111		Inventario inicial materia prima	505	
Otros activos corrientes	112		Compra de materias primas en el país	506	
1.-TOTAL ACTIVO CORRIENTE		68'580.610	Compra de materias primas en el exterior	507	
ACTIVO FIJO			Menos: inventario final materia prima	508	
Terrenos, edificios e instalaciones	151	82'648.264	Mano de obra directa	509	
Maquinaria, muebles, enseres y equipo	152	43'904.206	Deprec. maquinaria, equipo y edificios de fábrica	510	
Vehículos	153		Mano de obra indirecta	511	
Otros activos fijos	154		Suministros y materiales	512	
Menos: Depreciación acumulada	155	(58'794.308)	Seguros de invent. maquinaria, equipo y edificios	513	
2.-TOTAL ACTIVO FIJO		67'758.162	Aportes IESS y beneficios sociales	514	
ACTIVOS NO CORRIENTES			Mantenimiento y reparaciones	515	
Ctas. dctos. por cobrar e inversiones a L.P.	161		Energía, agua y teléfono	516	
Gastos de organización y constitución	162		Otros gastos de fabricación	517	
Gastos de investig. exploración y otros	163		Más: Inventario inicial de productos en proceso	518	
Aportaciones en asociaciones	164		Menos: Inventario final de productos en proceso	519	
Otros activos no corrientes	165	2'165.000	Más: Inventario inicial de productos terminados	520	
Menos: amortización acumulada	166		Menos: Inventario final de productos terminados	521	
3.-TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE		2'165.000	8.- TOTAL COSTO DE VENTAS		
TOTAL DEL ACTIVO (1+2+3)		138'503.772	9.- UTILIDAD BRUTA (7-8)		242'751.398
PASIVO CORRIENTE			GASTOS DE ADM. Y VENTAS		
Cuentas por pagar	201		Sueldos y salarios	550	50'005.210
Documentos por pagar	202		Beneficios sociales, indemnizaciones	551	10'073.196
Provisiones sociales por pagar	203	270.517	Comisiones en ventas	552	
Obligaciones IESS e impuestos	204	232.779	Gastos de publicidad	553	355.640
Aport. recibidas de sucursales, empresas o asociad	205		Agua, luz, teléfono y fax	554	28'037.873
Otros pasivos corrientes	206	2'842.106	Impuestos, contribuciones y otros	555	525.578
4.-TOTAL PASIVO CORRIENTE		3'345.402	Depreciación de bienes y amortizaciones	556	31'928.322
PASIVO LARGO PLAZO			Cuentas incobrables y baja de inventario	557	
Ctas. y dctos. por pagar largo plazo	221		Amortización pérdidas por diferencial cambiario	558	
Préstamos de accionistas ó casa matriz	222	200'862.046	Intereses y comisiones	559	3'137.685
Obligaciones emitidas	223		Otros gastos de administración y ventas	560	129'944.201
Otros pasivos a largo plazo	224		10.- TOTAL GASTOS ADM. Y VENTAS		254'001.705
5.-TOTAL PASIVO LARGO PLAZO		200'862.046	11.- UTIL. (PERD) EN OPERACION (9-10)		(11'250.307)
PATRIMONIO NETO			GASTOS NO OPERACIONALES		
Capital suscrito o asignado	301	27'000.000	Pérdida en venta de activos	561	
Aportes de socios o acc. capitalizac futura	302		Pérd. diferenc. camb.o por pacto de reaj. no realizad	562	
(-) Cap. suscrito no pag. o acciones en Tesorería	303		Otros gastos no operacionales	563	
Reserva legal	304		12.- TOTAL GASTOS NO OPERAC.		
Reserva facultativa	305		13.- UTIL(PERD) antes 15% e Imp.Ren (11-12)		(11'250.307)
Otras reservas	306		Participación trabajadores (15%)	571	
Reserva por revaloriz. del patrimonio	307	58'082.291	Impuesto renta	572	
Reexpresión monetaria	308	(69'023.208)			
Dif. cambio o por pacto de reajuste no realizadas	309				
Otros superávits	310				
Utilidad (pérdida) ejercicios anteriores	311	(70'512.452)			
Util. (pérdida) ejercicio después impuesto y 15%	312	(11'250.307)			
6.-TOTAL PATRIMONIO NETO		(65'703.676)			
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO (4+5+6)		138'503.772			

Certificamos que el contenido de este formulario es verídico, correcto y aprobado por la Junta General, en sesión de 26 de MARZO de 1994.

Firma del Representante Legal o Apoderado DR. FERNANDO ALARCON S. C. I. o Pasaporte	Nombre del Contador: Firma Matricula C.O. 5678 Funcionario Responsable Firma y Sello
Anexos presentados	Fecha de recepción
Informe del Gerente	
Informe del Comisario	
Informe de Auditoria Externa	